

- (1) பக்கங்களின் எண்ணிக்கை 14
 (2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் 20/1/88
 (3) ஆதாரங்குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம் lang

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

பொதுப் பணித் துறை

அரசாணை எண். 986-87 அச்சகம்
 மு. கோப்புத் தாள் எண். பலவகை

நாள் : 31.3.1887 1987

மடிக்கலோ கண்டயடி கையாளலோ கூடாது

சு.
 ஆவண. கடி-1-18,008-15-8-87.

31st MARCH 1887, No. 986 W., PUBLIC WORKS.

GOVERNMENT OF MADRAS.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads.
Civil Works.

READ—the following letter from His Excellency MONS. MANES, Governor of the French Settlements in India, to His Excellency the Right Honorable the Governor of Madras, dated Pondicherry, the 20th March 1887, No. 10:—

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter, dated 25th February last, and to request you, as also the Viceroy of India, to accept my thanks for the recent ruling in regard to the transmission of free service telegrams sent to the British Office by my Government.

2. Besides the Chefs de Service of each of the settlements of Chandernagore, Karikal, Mahé and Yanam, with whom I have already telegraphic exemption, the only representatives of the French Government to whom I shall have to address service telegrams are:—

The Consul-General of France, Calcutta.
The Consul of France, Bombay.
The Vice-Consul of France, Madras.
The Consular Agent of France, Cocanada.

3. I shall also be much obliged if telegraphic exemption could be extended to communications exchanged between my Government and the Collector of South Arcot, by reason of the many matters which we have to correspond about with that high official.

Transferred to the Chief Secretary to Government for disposal.

GOVERNMENT HOUSE,
23rd March 1887.

(By Order.)

(Signed) J. D. REES,
Private Secretary.

Transferred to the Public Works Department, with reference to G.O., No. 133, Political, dated 25th February 1887.

29th March 1887.

(Signed) H. E. STOKES,
Ag. Chief Secretary.

ORDER—dated 31st March 1887, No. 986 W., Public Works.

Ordered to be forwarded to the Government of India, with reference to their letter, No. 31 T., dated 4th February 1887.

(Here enter No. 987 W., dated 31st March 1887.)

(True Extract.)

Captain, R.E.,
Under Secy. to Govt., P.W.D.

To the Political Department.

Exd A. Aubert.
Spare Copies

BUILDINGS AND ROADS.
CIVIL WORKS.

Govt. of Madras.
PUBLIC WORKS.

Dated March, 31st.

Recd.

Encl.

G.O., 31st March 1887, No. 986 W.

MARCH.

Service Telegrams of the
French Government in India

A letter from His Excellency the Governor of Pondicherry on the subject of transmission, free of charge, of —, ordered to be forwarded to the Government of India.

31st MARCH 1887, No. 987 W., PUBLIC WORKS.

GOVERNMENT OF MADRAS.
PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads.
Civil Works.

READ—the following letter from His Excellency MONS. MANES, Governor of the French Settlements in India, to His Excellency the Right Honorable the Governor of Madras, dated Pondicherry, the 20th March 1887, No. 10:—

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter, dated 25th February last, and to request you, as also the Viceroy of India, to accept my thanks for the recent ruling in regard to the transmission of free service telegrams sent to the British Office by my Government.

2. Besides the Chefs de Service of each of the settlements of Chandernagore, Karikal, Mahé and Yanam, with whom I have already telegraphic exemption, the only representatives of the French Government to whom I shall have to address service telegrams are:—

The Consul-General of France, Calcutta.
The Consul of France, Bombay.
The Vice-Consul of France, Madras.
The Consular Agent of France, Cocanada.

3. I shall also be much obliged if telegraphic exemption could be extended to communications exchanged between my Government and the Collector of South Arcot, by reason of the many matters which we have to correspond about with that high official.

Transferred to the Chief Secretary to Government for disposal.

GOVERNMENT HOUSE,
23rd March 1887.

(By Order.)

(Signed) J. D. REES,
Private Secretary.

Transferred to the Public Works Department, with reference to G.O., No. 133, Political, dated 25th February 1887.

29th March 1887.

(Signed) H. E. STOKES,
Ag. Chief Secretary.

ORDER—dated 31st March 1887, No. 986 W., Public Works.

Ordered to be forwarded to the Government of India, with reference to their letter, No. 31 T., dated 4th February 1887.

(Here enter No. 987 W., dated 31st March 1887.)

(True Extract.)

(Signed) J. O. HASTED, Colonel, R.E.,
Secretary to Govt., P.W.D.

To the Political Department.

ENDORSEMENT—dated 31st March 1887, No. 987 W., Public Works.

Forwarded.

Exd. A. Aubert.
Spare Copies

Captain, R.E.,
Under Secy. to Govt., P.W.D.

BUILDINGS AND ROADS.
CIVIL WORKS.

Govt. of 1887 Madras.
PUBLIC WORKS.

Dated March, 31st.

Recd.

Encl.

G.O., 31st March 1887, No. 987 W.

MARCH.

Service Telegrams of the
French Government in India

* A letter from His Excellency the Governor of Pondicherry on the subject of transmission, free of charge, of —, forwarded to the Government of India.

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS
DANS L'INDE

DIRECTION
GÉNÉRALE

SECRETARIAT
GÉNÉRAL

N^o 10.

Pondicherry, le 20. Mars 1887 36212

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ.

Monsieur le Baron, 3/5

Gouverneur des Etablissements français
dans l'Inde.

A Son Excellence le Très-Honorable
Robert Bourke, Gouverneur
de la Présidence de Madras.

Madras

Monsieur le Gouverneur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre de votre Excellence du 25 Février dernier et de vous prier d'acquiescer et de faire agréer par S. E. le Vice-Roi de l'Inde tous mes remerciements pour la nouvelle décision qui réglemente la transmission en franchise des télégrammes de mon service aux bureaux anglais par mon Administration.

En dehors des Chefs de Service de chacun des Etablissements de Chandernagor, Haridwar, Mooki et Yarnon, avec lesquels j'ai déjà la franchise télégraphique, les seuls représentants du Gouvernement français auxquels je puis avoir à adresser des télégrammes.

mes de service sont :

Le Consul Général de France à Calcutta,

Le Consul de France à Bombay,

Le Vice-Consul de France à Madras,

L'Agent-Consulaire de France à Pondichéry.

J'aurais été également bien aise que
la France fût télégraphiquement en communication avec mon
Administration et le Collecteur du South Arcot,
en raison des nombreuses affaires que nous
avons à traiter avec ce Haut-fonctionnaire.

Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur,
l'assurance de la haute considération avec
laquelle j'ai l'honneur d'être

Le très-obéissant serviteur,

Correia

78

Political Dept.

Handwritten

Letter from H.E. Mms. Mares, Governor of the
French Settlements in India, dated Pondicherry,
the 20th March 1887, No. 10.

I have the honor
to acknowledge the receipt
of your letter, dated 25th
February last, and to
request you as also
the Viceroys of India to
accept my thanks for
the recent ruling in
regard to the transmission
of free Service telegrams
sent to the British Office
by my government.

Besides the Chiefs
de Service of each of
the Settlements of
Chanderagore, Karikal,
Mahé and Yanam,
with whom I have

already telegraphic
exemption, the only
representatives of the
French Government to
whom I shall have to
address service telegrams
are in the number

The Consul General of France, Calcutta.
The Consul of France, Bombay.
The Vice-Consul of France, Madras.
The Consular Agent of France, Poona.

I shall also be much
obliged if telegraphic
exemption could be
extended to communication
exchanged between
my Government and
the Master of the Mails,
by reason of the many
matters which we have
to correspond about with
that high official.

For the purpose of
25th March 1887

J. Benckton
French Translator
25/3/87

2 letters sent
Petition from His Excellency, the
Governor of Pondichery

Dated 20th March 1887

TRANSFERRED to the Chief Secretary to
Government for disposal.

(By Order.)

J. P. P.

Private Secretary.

GOVERNMENT HOUSE,
23rd March 1887.

100-104-25/2/07

PW/C 25335

(188) DEPARTMENT.

From

THE PRIVATE SECRETARY

TO THE RIGHT HON. THE GOVERNOR,

To

THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,

DEPARTMENT.

Transferred to the
Public Works Department
with reference to G.O. 133.
Soltil, dated 25 February
1887.

H. H. H. H.

Ag Chief Secretary.

By R. R. R.

Dated

23rd

March 1887.

Recd.

24

No. 986 Wd/31 March 1887

ordered to be
forwarded to the
Govt of India with
reference to their letter
No 31 J dated 4th Feb
1887.

H.S. No. 987 Wd/31 March 1887

Forwarded

31.3.87

The Political Dept.
The Public Works Dept.

13/4

Transferred

ENCLOSURE.

Subject.

Transfers a petition from His Excellency
the Governor of Pondicherry

Registered separately

8-9-36

W 93

Recd from
1/4/87
Recd 2/1/87

31 March 1906
1907

Service Telegrams of
the French fort in
India

A letter from H. E. the
Governor of Pondicherry
on the subject of
transmission free
of charge of
ordered to be forwarded
to the fort of India

Service Telegrams of
the French fort in India

A letter from H. E. the Gov
of Pondicherry on the
subject of transmission
free of charge of
ordered to be forwarded
to the fort of India